

## Contents

ENG:

1	Site identification .....	3
1.1	Site type (obligatory).....	3
1.2	Site code (obligatory) .....	3
1.3	Form compilation date (obligatory) .....	3
1.4	Update (obligatory) .....	3
1.5	Relations with other described sites (obligatory if relation exists).....	4
1.6	Respondent (obligatory).....	4
1.7	Site name (obligatory) .....	4
1.8	Site indication and designation dates (obligatory).....	4
2	Site location.....	4
2.1	Geographical coordinates (longitude and latitude) .....	4
2.2	Site Surface Area (obligatory).....	4
2.3	Site length (obligatory if surface area of a site => 0).....	5
2.4	Marine area cover .....	5
2.5	Administrative Region Code, Name and percentage cover within each region (obligatory)..	5
2.6	Biogeographic region(s) (obligatory).....	5
3	Ecological information.....	5
3.1	HABITAT TYPES present on the site and site assessment for them .....	5
3.2	SPECIES referred to in Article 4 of Council Directive 79/409/EEC and species listed in Annex II of Council Directive 92/43/EEC and site evaluation for them.....	9
3.3	Other species (to be supplied where relevant) .....	11
4	Site description.....	12
4.1	General site Character (obligatory) .....	12
4.2	Quality and importance (obligatory) .....	12
4.3	Vulnerability (obligatory).....	12
4.4	Ownership (to be supplied where relevant) .....	12
4.5	Documentation (to be supplied where relevant).....	12
5	Site protection and relation to Corine biotope sites.....	12
5.1	Protection status at national and regional level (obligatory).....	12
5.2	Sites to which this site is related (neighbouring sites and sites belonging to different designation types) (to be supplied where relevant) .....	13
5.3	Relationship with Corine biotope sites (to be supplied where relevant).....	13
6	Information on impacts and activities around the site.....	13

6.1	Site Management .....	13
6.2	Management plan .....	14
6.3	Conservation measures .....	14
7	Map of the site (obligatory).....	14
HR:		
1	IDENTIFIKACIJA PODRUČJA.....	14
1.1	Tip područja.....	14
1.2	Oznaka područja.....	14
1.3	Naziv područja .....	15
1.4	Datum prve kompilacije .....	15
1.5	Datum ažuriranja .....	15
1.6	Ispunitelj obrasca .....	15
1.7	Datumi označivanja i proglašenja/klasifikacije područja .....	15
1.8	Poveznice sa drugim opisanim područjima .....	16
2	Lokacija Područja.....	16
2.1	Lokacija središta područja .....	16
2.2	Površina područja .....	16
2.3	Postotak morskog područja unutar predmetnog područja .....	16
2.4	Duljina područja (neobvezno) .....	16
2.5	Oznaka i naziv administrativnog područja .....	17
2.6	Biogeografska(-e) regija(-e).....	17
3	Ekološke informacije .....	17
3.1	Tipovi staništa prisutni na području i ocjena područja s obzirom na njih.....	17
3.2	Vrste iz članka 4. Direktive 2009/147/EZ i vrste navedene u Prilogu II. Direktivi 92/43/EEZ i ocjena staništa za njih .....	21
3.3	Druge važne vrste flore i faune (neobvezno) .....	25
4	OPIS PODRUČJA.....	26
4.1	Opća svojstva područja: .....	26
4.2	Kvaliteta i važnost.....	26
4.3	Opasnosti, pritisci i aktivnosti koji utječu na područje.....	26
4.4	Vlasništvo (neobvezno) .....	26
4.5	Dokumentacija (neobvezno) .....	26
5	STATUS ZAŠTITE PODRUČJA (NEOBVEZNO).....	27
5.1	Status zaštite na nacionalnoj i regionalnoj razini .....	27
5.2	Odnos opisanog područja i drugih područja (susjednih područja i područja koja pripadaju različitim tipovima proglašanih područja).....	27

5.3	Proglašenje područja.....	28
6	UPRAVLJANJE PODRUČJEM.....	28
6.1	Tijelo odgovorno za upravljanje područjem.....	28
6.2	Plan upravljanja.....	28
6.3	Mjere očuvanja (neobvezno).....	28
7	KARTA PODRUČJA.....	28

## 1 SITE IDENTIFICATION

Each site is recognised by a unique code which forms the key-item within the database.

### 1.1 Site type (obligatory)

Site type is one-character code indicates whether the site is a Site under the Habitats Directive (pSCI, SCI or SAC) or a classified Special Protection Site (SPA) or both. In cases where SCI and SPA overlap, but are not identical the sites are treated as separate objects. Proposed eligible Sites of Community Importance (SCI) and classified Special Protection Sites (SPA).

Each of these codes (from A to K) corresponds to a particular relation as outlined in Figure 1. Where a relationship exists with more than one other site use the code which defines the predominant relationship. The code also automatically allows identification of the site type (whether it is SPA, eligible as SCI or both).

### 1.2 Site code (obligatory)

Site code is unique site code comprises 9 characters and consists of 2 components:

1. **The first characters** are ISO 3166 country code, for example **AT** is used for **Austria**.
2. **The remaining 7 characters, which serve to create a unique alphanumeric code for each site, are to be given following a logical and coherent system defined by the responsible national authority.** As the codes are the identifying element of the sites they should be stable over time.

### 1.3 Form compilation date (obligatory)

Compilation date describes the date as the 'compilation date' for the information recorded. The data field takes the form of the year (four digits) followed by the month in numeric form (two digits). Example: - 199305 : data first compiled in May 1993

### 1.4 Update (obligatory)

Update describes the date when the information reported for the site was last changed, using the same format as for 'Date'. In the case of a record of a new site leave the 'update' field as six spaces. Where the information has been updated several times this field contains the date the information was changed most recently. Intermediate updates are stored in the 'history field', together with the nature of the change.

### **1.5 Relations with other described sites (obligatory if relation exists)**

Relations with other described sites provides a cross-reference to all related described sites for which the Natura 2000 form is being used: proposed eligible Sites of Community Importance (SCI) and classified Special Protection Areas (SPA) (and in the future will be used for sites designated as Special Areas of Conservation) . Give the site code of each related site.

### **1.6 Respondent (obligatory)**

Respondent describes the name, affiliation and address of the individual or organization providing the information contained in the record. If major parts of the information have been supplied by more than one individual or organization, each one of them will be entered, together with their own name, affiliation and address.

### **1.7 Site name (obligatory)**

Site name is entered in local language. In this way, difficult translation is avoided and integration of existing data on the national or local level is straightforward. In the case of different characters (e.g. Greek), names are transliterated.

### **1.8 Site indication and designation dates (obligatory).**

Four dates can be involved, the date the site is proposed as eligible for identification as a Site of Community Importance (SCI), the date the site is confirmed as a SCI, and two designation dates (SAC and SPA), and there is a need to store the date for each one of them. Four sub-fields will indicate the year and month the site was proposed as eligible for identification as a Site of Community Importance (SCI), the date the site is confirmed as a SCI, the date the site has officially been listed by the Member States as a Special Protection Area, and/or finally the date it was designated as a Special area of Conservation. Where a site has been designated and subsequently enlarged, the year of initial listing is presented and the most recent total area is given.

## **2 SITE LOCATION**

### **2.1 Geographical coordinates (longitude and latitude)**

The geographical coordinates (longitude and latitude) of the centre of the site must be entered in Decimal Degrees. Longitudinal values west of the Greenwich Prime Meridian are given negative values while those to the east are given positive values (this can be confirmed with a + sign or taken as understood if there is no sign provided).

Where sites are composed of several distinct areas the coordinate of the most important sub-area should be entered (for practical purposes we suggest using the largest area). The coordinates entered for the site must be within the site.

### **2.2 Site Surface Area (obligatory)**

Site Surface Area is surface area of a site is entered in hectares. Although it is an obligatory field, the value of -99 is given to sites for which the area is still unknown. A value of 0 can be correct if the site is a cave or cliff. In this case site length is obligatory. When the area of the site has changed over time, the most recent total area is entered.

### **2.3 Site length (obligatory if surface area of a site => 0)**

Site length is only obligatory when area measurements are not relevant (e.g. caves, cliffs). Site length is entered in kilometres. When the length of the site has changed over time, the most recent total length is entered.

### **2.4 Marine area cover**

Percentage of marine areas within the subject area must be provided. Definition of coastline that is used to define the maritime border should be in accordance with international national legislation (eg the United Nations Convention on the Law of the Sea - UNCLOS). Each Member State shall submit to the Commission a description of the boundaries, which are then published on the reference portal (eg "area below the low tide in the spring").

When accurate data is not available, make an estimate. If over time the percentage change of the sea surface in the area, should be given the most recent rate.

### **2.5 Administrative Region Code, Name and percentage cover within each region (obligatory)**

Eurostat has developed a standard hierarchical coding system for the regions of the European Community to reference statistical data. This coding system must be applied to all regional coding applications in the Commission. The NUTS classification (Nomenclature of territorial units for statistics) is a hierarchical system for dividing up the economic territory of the EU for the purpose of: collection, development and harmonisation of EU regional statistics, and socio-economic analyses of the regions.

The NUTS-codes are entered for each site, together with the percentage of the site within each region. One code is obligatory. Where a site is split over different regions, as many codes as regions which are involved are entered in the database at the most detailed level (5 characters). The Region name is required for cross-check. Where boundary information exists in digital form the percentage cover of the site in different NUTS regions can be calculated in digital form. Where sites include a marine component that is not covered by the NUTS system, the % area of the site within this component should be noted as well.

### **2.6 Biogeographic region(s) (obligatory)**

With reference to the map of the biogeographic regions indicate in which region(s) the sites occurs by marking the appropriate boxes.

## **3 ECOLOGICAL INFORMATION**

### **3.1 HABITAT TYPES present on the site and site assessment for them**

#### **i) CODES and % COVER of Habitats**

**\* Annex I habitat types: CODES and their % COVER within the site. (Appendix B of Habitats Directive)**

The code of the habitat types of Annex I of Habitats directive 92/43/EEC, as indicated in Appendix B, should be entered here. This 4 character code follows the hierarchical presentation of the habitat types in Annex I of the directive.

All Annex I habitats occurring in the specific site must be entered, with the % cover (linked to criteria A(b) of Annex III of the Directive).

**Example:** 4110/005: 5 % of the site is covered by annex I habitat type number 4110

**ii) Site assessment criteria for a given natural habitat type in Annex I (in accordance with Section A of Annex III)**

\* **REPRESENTATIVITY** = A.a) of Annex III: Degree of representativity of the natural habitat type on the site.

Criterion A.a) of Annex III should be linked to the interpretation manual on Annex I habitat types since this manual provides a definition, a list of characteristic species and other relevant elements. The degree of representativity gives a measure of 'how typical' a habitat type is. If need be, this assessment should likewise take into account the representativity of the habitat type concerned on the site in question, either for a group of habitat types or for a particular combination of different habitat types.

If the field data, namely quantitative data, for the comparison do not exist or if measurement of the criterion is not feasible, the 'best expert judgment' may be used to rank the habitat type.

The following ranking system should be used:

**A: excellent representativity;**

**B: good representativity;**

**C: significant representativity;**

Furthermore, all cases where a habitat type is present on the site in question in a **non-significant** manner must be indicated in a fourth category.

**D: non-significant presence.**

In cases where the site representativity for the habitat type concerned is classed "D: nonsignificant", no other indication is required for the other evaluation criteria concerning this habitat type on the site in question. **In these cases the criteria "Relative surface", "Conservation Status" and Global evaluation" should not be marked.**

\* **RELATIVE SURFACE** = A.b) of Annex III: Area of the site covered by the natural habitat type in relation to the total area covered by that natural habitat type within the national territory.

Theoretically, to assess criterion A.b) one needs to measure the surface covered by the habitat type in the site, and the total surface of the national territory that is covered by the same habitat type. Although this is evident, it can be extremely difficult to make these measurements, especially those concerning the reference national surface.

This criterion should be expressed as a percentage "p". Whether the two measures exist or can be obtained (and the percentage can therefore be calculated) or that the result arises from the estimation according to the best judgement (which is the more likely situation) an evaluation of "p" in class intervals should be made using the following progressive model.

**A:  $100 \geq p > 15\%$**

**B:  $15 \geq p > 2\%$**

**C:  $2 \geq p > 0$**

\* **CONSERVATION STATUS** = A.c) of Annex III. Degree of conservation of the structure and functions of the natural habitat type concerned. and restoration possibilities

This criterion comprises three sub-criteria:

- i) degree of conservation of the structure;
- ii) degree of conservation of the functions;
- iii) restoration possibility.

Although the above sub-criteria could be evaluated separately, they should nonetheless be combined for the requirements of selection of sites proposed on the national list as they have a complex and interdependent influence on the process.

**i) Degree of conservation of structure**

This sub-criterion should be linked to the interpretation manual on Annex I habitats since this manual provides a definition, a list of characteristic species and other relevant elements.

Comparing the structure of a given habitat type present in the site with the data of the interpretation manual (and other relevant scientific information), and even with the same habitat type in other sites, it should be possible to establish a ranking system as follows, using the 'best expert judgment':

- I.: excellent structure;
- II. : structure well conserved;
- III. : average or partially degraded structure.

In cases where the sub-class "excellent structure" is given the criterion A.c) should in its totality be classed as "A: excellent conservation", independently of the grading of the other two sub-criteria.

**In cases where the habitat type concerned on the site in question does not possess an excellent structure, it is still necessary to evaluate the other two sub-criteria.**

**ii) Degree of conservation of functions**

It can be difficult to define and measure the functions of a particular habitat type on the defined site and their conservation, and to do this independently of other habitat types. For this reason it is useful to paraphrase 'the conservation of functions' by the prospects (capacity and probability) of the habitat type concerned on the site in question to maintain its structure for the future, given on the one hand the possible unfavourable influences and on the other hand all the reasonable conservation effort which is possible.

- I: excellent prospects;
- II: good prospects;
- III: average or unfavourable prospects.

**In cases where the sub-class "I: excellent prospects" or "II: good prospects" are combined with the grading "II: structure well conserved" of the first sub-criterion, the criterion A.c) should in its totality be classed "A: excellent conservation" or "B: good conservation" respectively, independently of the grading of the third sub-criterion which should not further be considered.**

**In cases where the sub-class "III: average or unfavourable prospects" is combined with the grading "III : average or partially degraded structure" of the first sub-criterion, the criterion A.c) in its entirety should be classed as "C: average or reduced conservation" independently of the grading of the third sub-criterion which should not further be considered.**

**iii) Restoration possibilities.**

This sub-criterion is used to evaluate to what extent the restoration of habitat type concerned on the site in question could be possible.

The first thing to evaluate is its feasibility from a scientific point of view: does the current state of knowledge provide an answer to the 'what to do and how to do it' questions? This implies a full knowledge of the structure and functions of the habitat type and of the concrete management plans and prescriptions needed to restore it, that's to say, to stabilize or increase the percentage of area covered by that habitat type, to re-establish the specific structure and functions which are necessary for its long-term maintenance and to maintain or restore a favourable conservation status for its typical species.

The second question that may be asked is the whether it is cost-effective from a nature conservation point of view?'. This assessment must take into consideration the degree of threat and rarity of the habitat type.

The ranking system should be the following, using 'best expert judgement':

I: restoration easy

II: restoration possible with an average effort

III: restoration difficult or impossible

**Synthesis**

applying to the **overall grading of the three sub-criteria**

**A: excellent conservation**

= excellent structure, independent of the grading of the other two sub-criteria.

= structure well conserved and excellent prospects independent of the grading of the third criterion

**B: good conservation**

= structure well conserved and good prospects independent of the grading of the third sub-criterion

= structure well conserved and average/ maybe unfavourable prospects and restoration easy or possible with average effort

= average structure/partially degraded, excellent prospects and restoration easy or possible with average effort

= average structure/partially degraded, good prospects and restoration easy

**C: average or reduced conservation**

= all other combinations.

\* **GLOBAL ASSESSMENT** = A.d) of Annex III: Global assessment of the value of the site for conservation of the natural habitat type concerned.

This criterion should be used to assess the previous criteria in an integrated way and taking into consideration the different weights they may have for the habitat under consideration. Other aspects may be considered regarding the evaluation of the most relevant elements in order to globally assess their positive or negative influence on the conservation of the habitat type. The 'most relevant' elements may vary from habitat type to habitat type; they may include the human activities, both in the site or in its neighbouring areas, that are likely to influence the conservation status of the habitat type, the ownership of the land, the existing legal status of the site, the ecological relations between the different habitat types and species, etc.

The 'best expert judgment' may be used to assess this global value, and the ranking system used to express it should be as follows:

**A: excellent value;**

**B: good value;**

**C: significant value.**



### 3.2 SPECIES referred to in Article 4 of Council Directive 79/409/EEC and species listed in Annex II of Council Directive 92/43/EEC and site evaluation for them

#### i) CODE, NAME and POPULATION data on species

For sites as appropriate enter the scientific NAME of all bird species relevant for Article 4.1 and 4.2 of Council Directive 79/409/EEC, and of all fauna and flora species listed on Annex II of Council Directive 92/43/EEC that occur at the site. With an indication of their population within the site (see below). Each relevant species is also to be indicated by a 4 character sequential CODE taken from Appendix C, including all migratory bird species, linked to Article 4.2 of Council Directive 79/409/EEC.

As a number of fauna species, in particular many bird species, are migratory the site may be important for different aspects of the life cycle of species. These are categorized below:

Resident: to be found throughout the year on the site  
Breeding/reproducing: uses the site to nest and raise young  
Staging: site used on migration or for moulting outside the breeding grounds  
Wintering: uses the site during the winter

Where a non-resident population is to be found at a site in more than one season entries should be made in the appropriate fields.

As regards abundance, always enter exact POPULATION data where known. Where an exact number is not known give population range in which it falls (1-5, 6-10, 11-50, 51-100, 101-250, 251-500, 501-1000, 1001-10.000, > 10.000). Where a population range is not known but information exists on minimum or maximum population size, indicate abundance by < (less than) or > (greater than). Indicate with a suffix whether the population value is pairs (p) or individuals (i). For some species with specialized breeding systems, counts may be of males and females separately: these could be suffixed (m) or (f) respectively. In particular for mammals, amphibians / reptiles and fishes no numeric information might be available at all. In this case note the population size/density by indicating whether the species is common (C), rare (R) or very rare (V). In the absence of any population data indicate it as being present (P).

For invertebrate and plants in the few special cases where abundance of the species is known for the site, give population estimate or population range as given above. Otherwise indicate whether the species is common (C), rare (R), or very rare (V). In the absence of any population data indicate it as being present (P).

If, in the absence of any population data a site is still known to be of community importance for a species, describe the character of the population in the site description text field 'Quality' outlining the nature of the population (e.g. dense, dispersed or isolated).

The following species groups are recorded separately: birds, mammals, amphibians and reptiles, fishes, invertebrates and plants.

#### ii) Site assessment criteria for a given species in Annex II (in accordance with Section B of Annex III).

\* **POPULATION** = B.a) of Annex III: Size and density of the population of the species present on the site in relation to the populations present within national territory

This criterion exists to evaluate the relative size or density of the population in the site with that of the national population.

This last aspect is in general quite difficult to evaluate. The optimal measure would be a percentage, resulting from the ratio of the population in the site / population in the national territory. As proposed for criterion A.b) an estimate or a class interval should be used according to the following progressive

model:

**A: 100%  $\geq$  p > 15%**

**B: 15%  $\geq$  p > 2%**

**C: 2%  $\geq$  p > 0%**

Furthermore, all cases where a population of the species concerned is present on the site in question in a non-significant manner must be indicated in a fourth category.

D: non-significant population.

In cases where the site representativity for the population concerned is classes "D: nonsignificant", no other indication is required for the other evaluation criteria concerning this habitat type on the site in question. **In these cases the criteria "Conservation" "Isolation" and Global evaluation" should not be marked.**

\* **CONSERVATION** = B.b) of Annex III: Degree of conservation of the features of the habitat which are important for the species concerned. and possibilities for restoration

This criterion comprises two sub-criteria:

- i) degree of conservation of the features of the habitat important for the species
- ii) restoration possibilities.

i) Degree of conservation of the features of the habitat important for the species

Criterion i) requires a global evaluation of the features of the habitat regarding the biological requirements of a given species. The features relating to population dynamics are among the most appropriate for both animal and plant species. The structure of the habitat and some abiotic features should be assessed.

The 'best expert judgment' should be used to rank this criterion:

I: elements in excellent condition;

II: elements well conserved:

III: elements in average or partially degraded condition.

In cases where the sub-class "I : elements in excellent condition" or "II: elements well conserved" is given the criterion B.b) should in its totality be classed "A: excellent conservation" or "B: good conservation" respectively. Independent of the grading of the other sub-criterion.

ii) Restoration possibilities.

For this sub-criterion, which only needs to be taken into account when the elements are in an average or partially degraded condition, an approach analogous to that of criterion A.c.iii), should be used, adding an evaluation of the viability of the population under consideration. This should result in the system of grading as follows:

I: restoration easy

II: restoration possible with average effort III: restoration difficult or impossible.

### **Synthesis**

**A. conservation excellent**

**B. good conservation**

### **applying to classification of the two sub-criteria**

= elements in an excellent condition, independent of the grading of the possibility of restoration

= elements well conserved independent of

the grading of the possibility of restoration  
= elements in average or partially degraded

**C. average or reduced conservation** = all other combinations

\* **ISOLATION** = B.c) of Annex III: Degree of isolation of the population present on the site in relation to the natural range of the species.

This criterion may be interpreted as an approximate measure of the contribution of a given population to the genetic diversity of the species on the one hand and of the fragility of this specific population on the other hand. Using a simplistic approach one may say that the more a population is isolated (in relation to its natural range), the greater is its contribution to the genetic diversity of the species. Consequently the term "isolation" should be considered in a wider context, applying equally to strict endemics, to sub-species/varieties/races as well as sub-populations of a meta-population. In this context the following grading should be used:

**A: population (almost) isolated**

**B: population not-isolated, but on margins of area of distribution**

**C: population not-isolated within extended distribution range.**

\* **GLOBAL** = B.d) of Annex III: Global assessment of the value of the site for conservation of the species concerned.

This criterion refers to the global assessment of the value of the site for the conservation of the species concerned. It may be used to sum up the previous criteria and also to assess other features of the site thought to be relevant for a given species. These features may vary from one species to another and might include human activities on the site or in nearby areas which are capable of influencing the conservation status of the species, land management, the statutory protection of the site, ecological relations between the different types of habitats and species, etc.

A 'best expert judgment' may be used for this global evaluation, using the following ranking system:

**A: excellent value**

**B: good value**

**C: significant value.**

### **3.3 Other species (to be supplied where relevant)**

All other important species of flora and fauna may be subsequently entered, where they are relevant to the conservation and management of the site, according to the following procedure:

- Tick the box of the appropriate species group,
- Provide the scientific name of the species
- Give regular maximum population data for the species where possible. Where quantitative data do not exist indicate abundance semi-quantitatively or qualitatively using the notation outlined in Section 3.2.i.
- Please indicate the motivation for listing each species using the following categories:
  - A. National Red Data list
  - B. Endemics
  - C. International Conventions (incl. Bern, Bonn and Biodiversity)
  - D. Other reasons
  - E. Further details on the motivations for listing individual species, especially regarding D, can be given in Section 4.2 which is the free-text field for describing the quality and importance of the site).

## **4 SITE DESCRIPTION**

This section is principally for free-text description of key-site characteristics which has two purposes:

- to allow key information to be recorded which is inadequately represented in the code list;
- to provide a concise and structural description of the site when details are being displayed.

### **4.1 General site Character (obligatory)**

General site Character should provide an overall 'picture' of the site or summary of the broad characteristics of the site starting with a indication of the site's division into broad habitat classes using best expert judgement to estimate their percentage cover (these habitat classes are pre-formulated in the corresponding field). The total cover of habitat classes should be 100 % and correspond to the total surface area of the site. The main geological, geomorphological and landscape features of importance should be described here. Where relevant indicate the dominant vegetation types. Also mention other non-Annex I habitats important for the conservation of the site. Where further detailed breakdown of the information on habitat classes is important for the conservation of the site (e.g. whether dehesas or vineyards) this should be given in the free text section called other site characteristics. Information on small linear and mosaic-type wooded areas (Hedges, Bocage, Tree lines) should also be provided under this general text.

### **4.2 Quality and importance (obligatory)**

Quality and importance describes the overall indication of the quality and importance of the site, in view of the conservation objectives of the directives. For internationally important wetlands that regularly hold >20.000 waterfowl this fact should be entered here.

### **4.3 Vulnerability (obligatory)**

Vulnerability indicates the nature and extent of pressures upon the site from human and other influences and the fragility of habitats and ecosystems found there.

### **4.4 Ownership (to be supplied where relevant)**

Ownership is a general description of the site ownership (e.g. 'private'; 'state', "conservation NGO",...). If possible include an estimate of the proportion of the site area in each ownership class.

### **4.5 Documentation (to be supplied where relevant)**

If available, for each site reference is made to relevant publications and/or scientific data concerning the site. Information entering should be made according to standard convention for scientific references. Unpublished or communications, referring to the information given in the recording form, should be included wherever useful.

## **5 SITE PROTECTION AND RELATION TO CORINE BIOTOPE SITES**

### **5.1 Protection status at national and regional level (obligatory)**

This is a sequential list of the relevant nature conservation designation types which have statutory protection with their definition from the national /regional level. Three list of protection types cover the following three categories.

- A. Designation types used with the intention to protect fauna, flora, habitats and landscapes (the latter as far as relevant for fauna, flora and for habitat protection).
- B. Statutes under sectorial, particularly forestry, legislative and administrative acts providing an adequate protection relevant for fauna, flora and habitat conservation.
- C. Private statute providing durable protection for fauna, flora or habitats.

Protection types are ranked by strictness of protection starting with the strictest statutes. Where there is no protection status for the site it is important to indicate this by using the national code corresponding to 'No protection status' For each site the codes of the appropriate designation types are to be entered, together with the % cover within the site for each designation type. The information stored in this field is on the level of the different designation types. If several nature reserves of the same type are included in the recorded site, the percentage of the total area covered by these reserves is to be entered.

## **5.2 Sites to which this site is related (neighbouring sites and sites belonging to different designation types) (to be supplied where relevant)**

This part of the recording form allows neighbouring sites or sites belonging to different designation types which overlap or neighbour each other to be indicated. The inter-relationship between the different types is also established by cross-referencing them.

All possible relationships are coded using one of the following:

- types are coincident (use code =) ;
- the described site includes another site completely (use code +) ;
- the other site includes the described site completely (use code -)
- the two sites partially overlap (use code \*).

In addition to entering these codes, the percentage of the described site that is overlapping with the other site should be entered.

- Neighbouring sites are indicated with a "/".

In addition, the form provides for possible designation types on the international level (e.g.. Ramsar, Biogenetic, European diploma, Barcelona, Biosphere, World Heritage, ...) and first some open text fields in which national designations with the name of the site can be mentioned together with the type of relation and % overlap with reference to the described site. This permits cross referencing with the Designated Areas database.

## **5.3 Relationship with Corine biotope sites (to be supplied where relevant)**

For all described sites which overlap with Corine biotope sites, record the Corine site code, the type of overlap and the percentage of the described site that is overlapping with the Corine site.

# **6 INFORMATION ON IMPACTS AND ACTIVITIES AROUND THE SITE**

## **6.1 Site Management**

### **Body responsible for the management of the site (to be supplied where relevant)**

The full reference including name, address and phone/fax of the authority and/or individual responsible for the management of the site shall be provided.

**Information on site management plans and practice, including traditional human activities shall be supplied where relevant.**

A concise overview of the management plans undertaken or under preparation, with an agenda of actions. These should take into account the threats to the site described by the human activities in association with the vulnerability field. Information of this kind can in many cases be an important consideration when estimating the degree of success when evaluating the conservation measures proposed under LIFE or other financial instruments.

## **6.2 Management plan**

Indicate whether there is a valid special management plan for the area or has such a plan in preparation. Although it is recognized that the management plans do not require in accordance with the Directive, the information is of particular interest for the understanding of the instruments used by Member States for the management of its network as well as to find more specific information as needed.

If there is a valid management plan, specify its name and a link to the appropriate Internet resources (eg, a link to the website of the national information system). Take into account that in general URLs often change and therefore avoid entering unstable URLs.

## **6.3 Conservation measures**

Information on conservation measures that have been taken or are necessary for the area can be noted in the free text.

## **7 MAP OF THE SITE (OBLIGATORY)**

By mapping site boundaries, information on the site can be more precisely spatially referenced. When digitised, data can be explored in the context of the wider environment, by means of digital overlay with other data layers (e.g. results from the Land Cover project, soils, water quality or physical planning data) .This enables the data to be used in a variety of applications which require exact information about spatial relationships. For example, the data become much more useful as an aid to environmental impact assessment.

All sites must be drawn on maps of the same detail and quality as the official published topographic maps and meeting all the standards of the competent topographical institute with a scale of 1:25 000 or the nearest possible scale, with a line thickness smaller than 0.2 mm. Using this scale where several nearby sites occur the same map should be used for all sites.

If site boundaries are also available from a geographical information system, with reference to map series used for digitisation, scale, map projection and parameters, these digital data should be accessible and information related hereto included in the form.

## **1 IDENTIFIKACIJA PODRUČJA**

### **1.1 Tip područja**

Ova jednoznakovna oznaka pokazuje je li predmetno područje svrstano u područja na koja se odnosi Direktiva o staništima (pSCI, SCI ili SAC) ili je klasificirano kao Područje posebne zaštite (SPA) ili oboje. U slučajevima kad se Područja od značaja za Zajednicu (SCI) i Područja posebne zaštite (SPA) preklapaju, ali nisu jednaka, tretiraju se kao zasebne cjeline.

### **1.2 Oznaka područja**

Svako se područje prepoznaje po jedinstvenoj oznaci koja obuhvaća devet znakova i sastoji se od dvije komponente:

Prva dva znaka predstavljaju oznaku države. Primjenjuje se pravilo Unije o uporabi dvoslovne oznake države prema normi ISO 3166 (vidjeti referentni portal).

Preostalih sedam znakova, koji služe za kreiranje alfanumeričke oznake za svako pojedinačno područje, dodjeljuje se prema logičnom i usklađenom sustavu koji utvrđuje državno nadležno tijelo. Budući da te oznake predstavljaju identifikacijski element područja, ne smiju se mijenjati.

### **1.3 Naziv područja**

Nazivi područja unose se na lokalnom jeziku. Na taj se način izbjegava teško prevođenje, a integracija postojećih podataka na nacionalnoj i lokalnoj razini je jednostavna. U slučaju različitog pisma (npr. grčko i cirilica), nazivi se prevode na latinicu. Nazive područja ne pišite velikim slovima (npr. „Gave de Pau” NE „GAVE DE PAU”).

### **1.4 Datum prve kompilacije**

Unesite datum koji želite vidjeti kao „datum prve kompilacije” za podatke upisane u standardni obrazac. U podatkovno polje upisuje se godina (četiri znamenke) iza koje slijedi mjesec u numeričkom obliku (dvije znamenke).

Primjer: 199305: podaci prvi put kompilirani u svibnju 1993.

U slučaju povećanja područja ostavite „datum prve kompilacije” nepromijenjen, jer se taj datum koristi samo za prvo podnošenje podataka o području. Umjesto toga unesite datum kad je došlo do povećanja u polje „datum ažuriranja”

(vidjeti 2.5.).

### **1.5 Datum ažuriranja**

Navedite datum posljednje izmjene dostavljenih informacija za područje, koristeći format koji je jednak formatu datuma u primjeru navedenom za 2.4. U slučaju upisivanja novog područja, polje „ažuriranje” ostavite praznim. Ako su podaci ažurirani više puta, u ovo se polje upisuje datum najnovije izmjene.

### **1.6 Ispunitelj obrasca**

Ovdje unesite službene kontaktne informacije o organizaciji (npr. nadležno upravno tijelo) koja je prikupila evidentirane informacije. Ispunitelj obrasca treba biti kontaktna točka u slučaju tehničkih pitanja; on može biti „funkcija” unutar organizacije (npr. položaj unutar jedinice).

### **1.7 Datumi označivanja i proglašenja/klasifikacije područja**

Ovdje mogu biti uključena tri obvezna datuma: datum kada je područje klasificirano kao Područje posebne zaštite (SPA), datum kada je područje predloženo kao Područje od značaja za Zajednicu (SCI) i datum kada je područje proglašeno na nacionalnoj razini kao Posebno područje očuvanja (SAC). U potpoljima se navode godina i mjesec tih datuma. Ako se područje nakon proglašenja naknadno poveća, treba zadržati godinu prvog uvrštenja u popis i navesti najnoviju ukupnu površinu područja.

Države članice nisu obvezne navesti datum kada je područje potvrđeno kao Područje od značaja za Zajednicu (SCI); datum potvrde/usvajanja relevantnog popisa Unije dokumentira Opća uprava za okoliš.

U odgovarajućem polju za slobodan tekst navedite nacionalnu zakonsku referencu za proglašenje Posebnog područja očuvanja (SAC)/Područja posebne zaštite (SPA). Dodatna obrazloženja mogu se navesti u neobveznom polju za slobodan tekst „Obrazloženja”, npr. za datume klasifikacije ili proglašenja područja koja se sastoje od prvobitno odvojenih Područja posebne zaštite (SPA) i/ili Područja od značaja za Zajednicu (SCI).

## **1.8 Poveznice sa drugim opisanim područjima**

Veze sa ostalim opisanim područjima pružaju uzajmne reference svih povezanih opisanih područja za koje se koristi Natura 2000 obrazac: propisan od strane SCI-a i klasificiran od strane SPA. Daje oznake područja za sva povezana područja.

## **2 LOKACIJA PODRUČJA**

### **2.1 Lokacija središta područja**

Geografske koordinate (dužina i širina) središta područja moraju se unijeti u decimalnim stupnjevima. Vrijednosti geografske dužine zapadno od nultog meridijana koji prolazi kroz Greenwich imaju negativnu vrijednost, a istočno od njega imaju pozitivne vrijednosti (to se može potvrditi znakom „+” ili se podrazumijeva ako znaka nema).

Ako se područje sastoji od više različitih područja, treba unijeti koordinate najvažnijeg potpodručja (iz praktičnih razloga predlažemo da to bude najveće područje).

### **2.2 Površina područja**

Navedite najtočniju raspoloživu ukupnu površinu područja u hektarima; mogu se koristiti decimalna mjesta. Ako površina područja nije raspoloživa, u polju 2.4. (duljina područja) navedite duljinu područja i u tom slučaju polje u koje se unosi površina područja ostavite prazno.

Spilje: države članice se potiče da navedu projicirane površine spilja kad god je to moguće, a kada nije da koriste polje 2.4.

Ako se tijekom vremena promijenila površina nekog područja, navodi se najnovija ukupna površina.

### **2.3 Postotak morskog područja unutar predmetnog područja**

Postotak morskog područja unutar predmetnog područja mora se navesti. Definicija obale koja se koristi za definiranje morske granice treba biti u skladu s međunarodnim nacionalnim zakonodavstvom (npr. Konvencija Ujedinjenih naroda o pravu mora - UNCLOS). Svaka država članica dostavlja Komisiji opis korištenih granica, koji se zatim objavljuje na referentnom portalu (npr. „područje ispod granice oseke u proljetnom razdoblju”).

Kad nisu dostupni točni podaci, napravite procjenu. Ako se s vremenom promijeni postotak morske površine u području, treba navesti najnoviji postotak.

### **2.4 Duljina područja (neobvezno)**

Ovo polje popunite ako je duljina relevantna (npr. stijene). Duljina područja navodi se u kilometrima.

Ako u polju 2.2. nije navedena površina područja, ovdje se mora navesti duljina područja.

Ako se tijekom vremena promijenila duljina nekog područja, navodi se najnovija ukupna duljina.



## 2.5 Oznaka i naziv administrativnog područja

Eurostat je za prikaz statističkih podataka razvio standardni hijerarhijski sustav označavanja regija Unije. Taj sustav znakova mora se u Komisiji primjenjivati na sve regionalne aplikacije za označavanje (vidjeti Uredbu (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća ). Detaljan opis može se isto tako naći na početnoj stranici Eurostata.

Za svako područje navode se oznake NUTS razine 2, pri čemu je jedna oznaka obvezna. Kada je neko područje podijeljeno i zahvaća dvije ili više regija, u bazu podataka unosi se onoliko oznaka koliko ima obuhvaćenih regija. Naziv regije potreban je za unakrsnu provjeru. Kada neko područje nije obuhvaćeno NUTS 2 regijom, navedite NUTS oznaku za „posebno područje” (npr. točna oznaka za posebno područje u Belgiji na razini 2 bila bi: „BEZZ”, a netočna oznaka bila bi: „BE0”). Te se oznake mogu naći na referentnom portalu.

## 2.6 Biogeografska(-e) regija(-e)

S obzirom na kartu biogeografskih regija (vidjeti referentni portal) navedite u kojim se biogeografskim regijama područje nalazi tako da označite odgovarajuće kućice.

## 3 EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 3.1 Tipovi staništa prisutni na području i ocjena područja s obzirom na njih

- i. Oznake i pokrivenost tipovima staništa iz Priloga I. unutar područja

Oznaka: Navedite četveroznakovnu oznaku tipa staništa iz Priloga I. Direktivi 92/43/EEZ. Treba koristiti samo oznake koje se nalaze u trenutno važećem Prilogu I. Direktivi o staništima, a oznake za podtipove navedene u ranijim verzijama Priručnika za tumačenje ne smiju se koristiti.

Prioritetni oblici (PF): Pozor: Ako su na području prisutni prioritetni oblici staništa 6210, 7130 i 9430 (s obzirom na njihova svojstva, ti tipovi staništa mogu ili ne moraju biti prioritetni oblici), navedite prioritetni oblik tako da unesete „x” u stupac „PF” (vidjeti primjer dolje). Iz tehničkih razloga se „\*” , koji se u Prilogu I. koristi kao dio oznake, u tom dodatnom stupcu zamjenjuje s „x”. (Ako su na području prisutni prioritetni i neprioritetni oblici, podatke treba unijeti za svaki oblik zasebno.)

Neprisutnost (NP) (neobvezno): U slučajevima kada stanišni tip iz Priloga I., za koji je područje prvobitno bilo proglašeno (koji je prije bio prisutan), na tom području više ne postoji, posebno se preporuča da se to naznači tako da se u stupac NP unese „x” (umjesto brisanja informacija o tom stanišnom tipu u standardnom obrascu).

Pokrivenost: Treba navesti sva staništa iz Priloga I. koja se javljaju na određenom području zajedno s površinama koje pokrivaju izraženima u hektarima (vidjeti sliku 2.) Mogu se navesti decimalne vrijednosti.

Postoje situacije kada se staništa iz Priloga I. mogu preklapati (npr. pješčane obale koje se javljaju unutar riječnog ušća). U takvom slučaju navedite površinu svakog od staništa (npr. navedite površinu riječnog ušća i veličinu pješčanih obala), pri čemu ukupna površina staništa iz Priloga I. može biti veća od površine tog područja. Ako se to smatra nemogućim, oduzmite površinu manjeg staništa od površine većeg staništa.

Napomena: U slučajevima kada treba navesti da se neko stanište razmatra kao kandidat za uključivanje u područje, u polje „veličina” unesite „-1”.

Spilje: Za spilje (8310, 8330) možete upisati broj spilja ako nisu raspoloživi podaci o procijenjenoj površini.

Kvaliteta podataka: U polju za kvalitetu podataka navedite kvalitetu mjerenja. Ako je moguće, navedite kvalitetu podataka: G = „dobra” (npr. na temelju istraživanja); M = „srednja” (npr. na temelju djelomičnih podataka s nešto ekstrapolacije); P = „loša” (npr. gruba procjena).

- ii. Kriteriji procjene područja za određeni prirodni stanišni tip iz Priloga I. (u skladu s odjeljkom A Priloga III.)

— ZASTUPLJENOST: = A(a) iz Priloga III.: stupanj zastupljenosti stanišnog tipa na području.

Kriterij A(a) iz Priloga III. treba povezati s priručnikom o tumačenju stanišnih tipova iz Priloga I. budući da su oni u tom priručniku definirani te su navedene karakteristične vrste i drugi važni elementi. Prema stupnju zastupljenosti mjeri se „koliko tipičan” je neki stanišni tip. Ako je potrebno, kod ove procjene isto tako treba uzeti u obzir zastupljenost predmetnog stanišnog tipa na dotičnom području, ili za skupinu stanišnih tipova ili za određenu kombinaciju različitih stanišnih tipova.

Ako podaci s terena, tj. količinski podaci, nisu raspoloživi za usporedbu ili ako mjerenje kriterija nije izvedivo, za stupnjevanje/rangiranje stanišnog tipa može se primijeniti „najbolja stručna prosudba”.

Treba koristiti sljedeći sustav rangiranja:

**A: izvanredna zastupljenost,**

**B: dobra zastupljenost,**

**C: značajna zastupljenost.**

Nadalje, svi slučajevi kad je prisutnost stanišnog tipa na predmetnom području beznačajna moraju biti navedeni u četvrtoj kategoriji:

**D: beznačajna prisutnost.**

Kada su prisutni samo oblici staništa iz Priloga I. koji imaju malu vrijednost u smislu očuvanja, navedite „D” (beznačajna prisutnost). Na primjer, jako degradirano šumsko područje na kojem nema mnogo uobičajenih vrsta rangiralo bi se kao „D”.

U slučajevima kada je zastupljenost predmetnog stanišnog tipa rangirana kao „D: beznačajna”, nije potrebno ništa navesti za druge kriterije ocjenjivanja za taj stanišni tip na dotičnom području. U tim slučajevima kriterije „relativna površina”, „status očuvanosti” i „globalna ocjena” ne treba označavati.

— RELATIVNA POVRŠINA: = A(b) iz Priloga III.: površina područja koju pokriva prirodni stanišni tip u odnosu na ukupnu površinu koju taj prirodni stanišni tip pokriva unutar državnog područja.

Teoretski, za procjenu kriterija A(b) treba izmjeriti površinu koju taj stanišni tip pokriva unutar predmetnog područja i ukupnu površinu državnog područja koju pokriva isti stanišni tip. Iako je to jasno, izvedba tih mjerenja može biti izuzetno teška, posebno onih koja se odnose na referentnu površinu državnog područja.

Taj kriterij treba izraziti kao postotak „p”. Bez obzira na to postoje li te dvije izmjerene vrijednosti ili se one mogu dobiti (pa se stoga može izračunati postotak) ili je rezultat dobiven na temelju procjene na temelju najbolje prosudbe (što je vjerojatnije), „p” treba procijeniti u klasnim intervalima koristeći pritom sljedeći progresivni model:

A:  $100 \geq p > 15 \%$ ,

B:  $15 \geq p > 2 \%$ ,

C:  $2 \geq p > 0 \%$ .

— STUPANJ OČUVANJA: = A(c) iz Priloga III.: stupanj očuvanosti strukture i funkcija predmetnog prirodnog stanišnog tipa i mogućnosti obnavljanja.

Ovaj kriterij obuhvaća tri potkriterija:

- i. stupanj očuvanja strukture;
- ii. stupanj očuvanja funkcija;
- iii. mogućnost obnavljanja.

Iako bi se gornji kriteriji mogli ocjenjivati odvojeno, ipak ih zbog zahtjeva pri odabiru područja predloženih na nacionalnom popisu treba kombinirati, jer kompleksno i međuovisno djeluju na taj proces.

#### i. Stupanj očuvanja strukture

Ovaj potkriterij treba povezati s priručnikom o tumačenju stanišnih tipova iz Priloga I. budući da su oni u tom priručniku definirani te su navedene karakteristične vrste i drugi važni elementi.

Na temelju usporedbe strukture određenog stanišnog tipa prisutnog na području s podacima iz priručnika o tumačenju (i ostalim relevantnim znanstvenim podacima), i čak s istim stanišnim tipom na drugim područjima, trebalo bi na temelju „najbolje stručne prosudbe” biti moguće ustanoviti sustav rangiranja kako slijedi:

- I.: izvanredna struktura;
- II.: dobro očuvana struktura;
- III.: prosječna ili djelomično degradirana struktura.

U slučajevima kada se utvrdi potklasa „izvanredna struktura”, kriterij A(c) treba u cijelosti rangirati kao „A: izvanredna očuvanost”, neovisno o stupnjevanju ostala dva potkriterija.

U slučajevima kada predmetni stanišni tip na dotičnom području nema izvanrednu strukturu, još uvijek je potrebno procijeniti ostala dva potkriterija.

#### ii. Stupanj očuvanosti funkcija

Nekada je teško definirati i izmjeriti funkcije nekog stanišnog tipa na određenom području i njihovu očuvanost i to nezavisno o drugim stanišnim tipovima. Iz tog je razloga korisno da se „očuvanost funkcija” parafrazira kao izgledi (mogućnosti i vjerojatnost) da predmetni stanišni tip na dotičnom području sačuva svoju strukturu za buduća vremena s obzirom na nepovoljne utjecaje, s jedne strane, i sve moguće razumne napore s ciljem očuvanja, s druge strane.

- I.: izvanredni izgledi;
- II.: dobri izgledi;
- III.: prosječni ili nepovoljni izgledi.

U slučajevima kada je potklasa „I.: izvanredni izgledi” ili „II.: dobri izgledi” u kombinaciji sa stupnjem „II.: dobro očuvana struktura” prvog potkriterija, kriterij A(c) mora se u cijelosti klasificirati kao „A: izvanredna očuvanost” ili „B: dobra očuvanost”, nezavisno o kategorizaciji trećeg potkriterija koji se dalje više ne uzima u obzir.

U slučajevima kada je potklasa „III.: prosječni ili nepovoljni izgledi” u kombinaciji sa stupnjem „III.: prosječna ili djelomično degradirana struktura” prvog potkriterija, kriterij A(c) mora se u cijelosti klasificirati kao „C: prosječna ili smanjena očuvanost”, neovisno o kategorizaciji trećeg potkriterija koji se dalje više ne uzima u obzir.

#### iii. Mogućnosti obnavljanja

Ovaj se potkriterij koristi za procjenu mogućeg opsega obnavljanja predmetnog stanišnog tipa koji se nalazi na određenom području.

Prva stvar za procjenu je izvedivost obnavljanja sa znanstvenog stajališta: osigurava li sadašnja razina znanja odgovor na pitanja „što učiniti i kako to učiniti”? To podrazumijeva potpuno poznavanje strukture i funkcija stanišnog tipa i konkretnih planova upravljanja i uputa potrebnih za njegovo obnavljanje, to jest za stabiliziranje ili povećavanje postotka površine koju pokriva taj stanišni tip, za ponovno uspostavljanje specifične strukture i funkcija koje su potrebne za njegovo dugoročno održavanje i za održavanje ili obnavljanje povoljnog statusa očuvanja za tipične vrste tog stanišnog tipa.

Drugo je pitanje koje se može postaviti, je li to isplativo sa stajališta očuvanja prirode? Kod te se procjene mora uzeti u obzir koliki je stupanj ugroženosti tog stanišnog tipa i koliko je on rijedak.

Na temelju „najbolje stručne prosudbe” sustav rangiranja treba biti sljedeći:

I.: obnavljanje lako;

II.: obnavljanje moguće uz prosječan napor;

III: obnavljanje teško ili nemoguće.

Sinteza: primjenjuje se na cjelokupno stupnjevanje triju potkriterija.

**A: izvanredna očuvanost**

= izvanredna struktura, neovisno o stupnjevanju druga dva potkriterija;

= dobro očuvana struktura i izvanredni izgledi neovisno o stupnjevanju trećeg kriterija.

**B: dobra očuvanost**

= dobro očuvana struktura i dobri izgledi neovisno o stupnjevanju trećeg potkriterija;

= dobro očuvana struktura i prosječni/možda nepovoljni izgledi te obnavljanje lako ili moguće uz prosječan napor;

= prosječna struktura/djelomično degradirana, izvanredni izgledi te obnavljanje lako ili moguće uz prosječan napor;

= prosječna struktura/djelomično degradirana, dobri izgledi te lako obnavljanje.

**C: prosječna ili smanjena očuvanost**

= sve druge kombinacije.

— GLOBALNA PROCJENA = A(d) Priloga III.: Globalna procjena vrijednosti područja za očuvanje predmetnog prirodnog stanišnog tipa.

Ovaj se kriterij odnosi na globalnu procjenu vrijednosti područja za očuvanje predmetnog stanišnog tipa. Ovaj kriterij treba koristiti za cjelovitu procjenu prijašnjih kriterija, pri čemu se uzima u obzir različiti značaj koji oni mogu imati za stanište koje se razmatra. Vezano uz ocjenjivanje najvažnijih elemenata mogu se uzeti u obzir i drugi aspekti kako bi se globalno procijenio njihov pozitivan ili negativan utjecaj na očuvanje stanišnog tipa. „Najvažniji” elementi mogu varirati od stanišnog tipa do stanišnog tipa; mogu uključivati djelovanje čovjeka na području ili na susjednim područjima koje će vjerojatno utjecati na stanje očuvanja stanišnog tipa, vlasništvo nad zemljištem, postojeći pravni status područja, ekološke odnose među različitim tipovima staništa i vrstama itd.

Za ocjenjivanje te globalne vrijednosti može se koristiti „najbolja stručna prosudba”, a sustav rangiranja koji treba koristiti za njezino izražavanje je sljedeći:

**A: izvanredna vrijednost,**

**B: dobra vrijednost,**

**C: značajna vrijednost.**

Treba imati na umu da je standardni obrazac namijenjen za procjenu očuvanosti staništa ili vrsta na određenom području, dok se procjena za primjenu članka 17. odnosi na stanje u cijeloj biogeografskoj regiji unutar države članice. Pojam „stanje očuvanosti” definiran je u članku 1. točkama (e) i (i) Direktive o staništima kao pojam koji opisuje ukupno stanje stanišnog tipa ili vrste u biogeografskoj regiji. To stanje očuvanosti sada se redovito procjenjuje u okviru šestogodišnjih izvješća o napretku prema članku 17. Direktive o staništima. Procjena područja prema kriterijima iz Priloga III. Direktivi o staništima obuhvaća procjenu „stupnja očuvanosti” stanišnog tipa ili vrste na određenom području.

### **3.2 Vrste iz članka 4. Direktive 2009/147/EZ i vrste navedene u Prilogu II. Direktivi 92/43/EEZ i ocjena staništa za njih**

i. Oznaka, naziv i podaci o populaciji vrste

Za područja prema potrebi unesite grupu, oznaku i znanstveni naziv svih vrsta ptica relevantnih za članak 4. stavke 1. i 2. Direktive 2009/147/EZ i svih vrsta faune i flore navedenih u Prilogu II. Direktivi 92/43/EEZ koje obitavaju na području, te podatke o njihovoj populaciji na području (vidjeti dolje).

Skupina: A = vodozemci, B = ptice, F = ribe, I = beskičmenjaci, M = sisavci, P = biljke, R = gmazovi.

Oznaka: Četveroznakovna serijska oznaka za svaku vrstu može se naći na referentnom portalu.

Osjetljivost (S): U ovom polju navedite bi li javna dostupnost informacija danih za određenu vrstu mogla biti štetna za njezino očuvanje, na primjer zato što je ta vrsta predmet nezakonitog izlovljavanja ili sakupljanja, pa bi javna dostupnost informacija sadržanih u standardnom obrascu zaista povećala tu opasnost. U takvom slučaju u polje upišite „da”. Ako je neka vrsta označena kao osjetljiva, Komisija neće na vlastitu inicijativu javno obznani prisutnost te vrste na području (na primjer, objavom tih informacija u javno dostupnoj bazi podataka ili na internetskoj stranici). Ako su informacije o prisutnosti te vrste u nekom području već dostupne javnosti, npr. informacije na internetu, označivanje te vrste kao osjetljive ne može se smatrati opravdanim.

Neprisutnost (NP) (neobvezno): U slučajevima kada neka vrsta za koju je područje prvobitno bilo proglašeno (npr. koja je ranije bila prisutna na području) više nije prisutna na tom području, posebno se preporuča da se to naznači tako da se u stupac NP unese „x” (umjesto brisanja informacija o toj vrsti u standardnom obrascu). Vrste koje od stupanja Direktive na snagu nisu bile prisutne na području kao i vrste koje su se na tom području javljale samo u prošlosti ne navode se.

Napomena: Za vrste se smatra da na području više nisu prisutne ako npr. nisu dugo opažene na tom području. To vremensko razdoblje može varirati ovisno o vrsti, pa ako je neka lako opaziva vrsta odsutna nekoliko godina, to vjerojatno ukazuje na njezin nestanak, dok kod

vrsta koje je teško opaziti, kao što su briofiti ili neki insekti, njihovo neopažanje tijekom niza godina ne mora nužno značiti i njihov nestanak, ako se stanište nije promijenilo.

Tip: Koristite sljedeće kategorije:

Stalna prisutnost (p): na području su prisutne tijekom cijele godine (vrste koje nisu migracijske ili biljke, rezidentna populacija migracijskih vrsta).

Razmnožavanje (r): koriste područje za podizanje mladunčadi (npr. parenje, gniježđenje).

Koncentracija (c): područje koriste za okupljanje, noćenje ili za zaustavljanje tijekom migracije ili za mitarenje izvan područja parenja, ali ne za prezimljavanje.

Prezimljavanje (w): koriste područje tijekom zime.

Ako je nerezidentna populacija prisutna na području tijekom više od jedne sezone, te „populacijske tipove” treba ubilježiti posebno (vidjeti primjer na slici 3.), npr. budući da su određene vrste faune migracijske, posebno brojne ptičje vrste, područje može biti važno za različite aspekte životnog ciklusa vrsta.

U slučaju da nije moguće unijeti podatke za različite sezone, unesite podatke za najvažniju (npr. sezonu prezimljavanja ili koncentracije).

Veličina: Što se tiče brojnosti populacije, unesite poznate podatke o populaciji, ako su raspoloživi. Ako je veličina populacije poznata, u oba polja (min. i maks.) unesite istu vrijednost. Ako je primjerenije navesti raspon populacije, upišite procijenjenu donju graničnu vrijednost (min.) i gornju graničnu vrijednost (maks.) tog raspona. Ako raspon populacije nije poznat, ali postoje informacije o minimalnoj ili maksimalnoj veličini populacije, procijenite vrijednost koja vam nedostaje da biste dobili raspon. Treba napomenuti da minimalne i maksimalne vrijednost trebaju biti prosječne vrijednosti za razdoblje od nekoliko godina, a ne krajnje vrijednosti.

Ako nije moguće napraviti čak ni grubu procjenu veličine populacije, navedite tip populacije (npr. stalna), a u polje „kvaliteta podataka” unesite vrijednost DD (podaci nedovoljni). U tom slučaju polje za vrijednost veličine populacije može ostati neispunjeno i umjesto njega se može ispuniti polje za kategoriju brojnosti (česta (C), rijetka (R), vrlo rijetka (V), ili prisutna (P)). Osobine populacije na području mogu se dodatno opisati u tekstovnom polju „Kvaliteta i važnost” (4.2.) u kojem se može okvirno utvrditi vrsta populacije (npr. gusta, raspršena ili izolirana). Pored veličine populacije mogu se koristiti i kategorije brojnosti.

Napomena: U slučajevima kada treba navesti da se neka vrsta razmatra kao kandidat za uključivanje u područje, u polje „veličina” unesite „-1”.

Jedinica: U odgovarajuće polje unesite vrijednost za jedinicu populacije. Preporučene jedinice su jedinke (= i) ili parovi (= p) kad god je to moguće, a kad nije, koristite najpreciznije raspoložive jedinice u skladu sa standardiziranim popisom populacijskih jedinica i oznaka utvrđenih na temelju izvješća iz članaka 12. i 17. (vidjeti referentni portal).

Kategorije po brojnosti (Kat.): Vidjeti objašnjenje u gornjem tekstu pod „veličina” — C = česta, R = rijetka, V = vrlo rijetka, P = prisutna - ovo polje treba ispuniti ako je kvaliteta podataka nedovoljna (DD) i veličina populacije se ne može procijeniti, ili dodatno uz kvantitativne procjene veličine populacije.

Kvaliteta podataka: Navedite kvalitetu podataka koristeći sljedeće oznake: G = „dobra” (npr. na temelju istraživanja); M = „srednja” (npr. na temelju djelomičnih podataka s nešto

ekstrapolacije); P = „loša” (npr. gruba procjena); DD = „nedovoljni podaci” (uporaba ove oznake se preporuča kad veličinu populacije nije moguće čak ni procijeniti).

ii. *Kriteriji za procjenu područja za određene vrste i iz članka 4. Direktive 2009/147/EZ i vrste navedene u Prilogu II. Direktivi 92/43/EEZ (u skladu s odjeljkom B Priloga III.)*

— POPULACIJA: = B(a) iz Priloga III.: veličina i gustoća populacije vrste prisutne na području u odnosu na populacije prisutne unutar državnog područja.

Ovaj je kriterij namijenjen za ocjenjivanje relativne veličine i gustoće populacije na području s obzirom na veličinu i gustoću populacije na razini države.

Ovaj posljednji aspekt općenito je teško ocijeniti. Optimalna mjera bio bi postotak izračunan iz omjera populacije na području i populacije na području države. Kao što je predloženo za kriterij A(b), treba koristiti procjenu ili klasni interval prema sljedećem progresivnom modelu:

A:  $100 \geq p > 15 \%$

B:  $15 \% \geq p > 2 \%$ ,

C:  $2 \% \geq p > 0 \%$ .

Nadalje, svi slučajevi kad je prisutnost stanišnog tipa na predmetnom području beznačajna moraju biti navedeni u četvrtoj kategoriji:

#### **D: beznačajna populacija.**

Ako se neka vrsta na području rijetko opaža, na primjer samo zalutale jedinke, to se ne smatra značajnom populacijom i treba se zabilježiti kao „D”.

U slučajevima kada je zastupljenost predmetne populacije klasificirana kao „D: beznačajna”, nije potrebno ništa navesti za druge kriterije ocjenjivanja za taj tip staništa na dotičnom području. U tim slučajevima kriterije „očuvanost”, „izoliranost” i „globalna ocjena” ne treba označavati.

— STUPANJ OČUVANOSTI: = B(b) iz Priloga III.: stupanj očuvanosti stanišnih obilježja koja su značajna za dotične vrste i mogućnosti obnove.

Ovaj kriterij obuhvaća dva potkriterija:

i. stupanj očuvanosti stanišnih obilježja koja su značajna za vrste;

ii. mogućnosti obnavljanja.

i. Stupanj očuvanosti stanišnih obilježja koja su značajna za vrste

Kriterij i. zahtijeva globalno ocjenjivanje svojstava staništa s obzirom na biološke zahtjeve određene vrste. Među najprimjerenijima za životinjske i biljne vrste su svojstva povezana s populacijskom dinamikom. Treba procijeniti strukturu staništa i neke abiotske elemente.

Za rangiranje ovog kriterija treba koristiti „najbolju stručnu prosudbu”:

I. elementi u izvanrednom stanju;

II. dobro očuvani elementi;

III. elementi u prosječnom ili djelomično degradiranom stanju.

U slučajevima kada se utvrdi potklasa „I.: elementi u izvanrednom stanju” ili „II.: elementi dobro očuvani”, kriterij B(b) treba u cijelosti rangirati kao „A: izvanredna očuvanost”, neovisno o stupnjevanju ostala dva potkriterija.

ii. Mogućnosti obnavljanja

Za taj potkriterij, koji treba uzeti u obzir samo kad su elementi u prosječnom ili djelomično degradiranom stanju, treba primijeniti pristup analogan pristupu iz kriterija A(c)(iii), pri čemu treba dodati ocjenu sposobnosti preživljavanja populacije koja se razmatra. Rezultat toga trebao bi biti sljedeći sustav kategorizacije:

I.: obnavljanje lako;

II.: obnavljanje moguće uz prosječan napor;

III: obnavljanje teško ili nemoguće.

Sinteza koja se odnosi na klasifikaciju dvaju potkriterija

#### **A izvanredna očuvanost**

= elementi u izvanrednom stanju, neovisno o stupnjevanju ostala dva potkriterija.

#### **B dobra očuvanost**

= elementi dobro očuvani neovisno o stupnjevanju mogućnosti obnavljanja;

= elementi u prosječnom ili djelomično degradiranom stanju.

#### **C prosječna ili smanjena očuvanost**

= sve druge kombinacije.

—IZOLIRANOST: = B(c) iz Priloga III.: stupanj izoliranosti populacije koja je prisutna na području u odnosu na prirodnu raširenost vrste.

Ovaj se kriterij može tumačiti kao približno mjerilo doprinosa određene populacije genetskoj raznolikosti vrsta, s jedne strane, i ranjivosti dotične populacije, s druge strane. Koristeći pojednostavnjeni pristup, može se reći da, što je populacija više izolirana (s obzirom na njezinu prirodnu raširenost), veći je njezin doprinos genetskoj raznolikosti te vrste. Stoga pojam „izoliranost” treba razmatrati u širem kontekstu, tako da se jednako odnosi na endemske vrste, na podvrste/ varijetete/rase kao i za potpopulacije metapopulacija. U tom kontekstu treba primjenjivati sljedeće stupnjevanje:

**A: populacija (skoro) izolirana,**

**B: populacija nije izolirana, ali na granicama područja raširenosti,**

**C: populacija nije izolirana unutar šireg područja raširenosti.**

— GLOBALNO = B(d) iz Priloga III.: Globalna procjena vrijednosti područja za očuvanje predmetne vrste.

Ovaj se kriterij odnosi na globalnu procjenu vrijednosti područja za očuvanje predmetne vrste. Može se koristiti za rezimiranje prethodnih kriterija, a isto tako i za procjenu drugih svojstava područja za koja se smatra da su relevantna za određenu vrstu. Ta svojstva mogu varirati od vrste do vrste; mogu uključivati djelovanje čovjeka na tom području ili na susjednim područjima, koje može utjecati na stanje očuvanja vrste, upravljanje zemljištem, propisanu zaštitu područja, ekološke odnose među različitim tipovima staništa i vrstama itd.

Za to globalno ocjenjivanje može se koristiti „najbolja stručna prosudba” i sljedeći sustav rangiranja:

**A: izvanredna vrijednost,**

**B: dobra vrijednost,**

**C: značajna vrijednost.**



Treba imati na umu da je standardni obrazac namijenjen za procjenu očuvanosti staništa ili vrsta na određenom području, dok se procjena za primjenu članka 17. odnosi na stanje u cijeloj biogeografskoj regiji unutar države članice. Pojam „stanje očuvanosti” definiran je u članku 1. točkama (e) i (i) Direktive o staništima kao pojam koji opisuje ukupno stanje stanišnog tipa ili vrste u biogeografskoj regiji. To stanje očuvanosti sada se redovito procjenjuje u okviru šestogodišnjih izvješća o napretku prema članku 17. Direktive o staništima. Procjena područja prema kriterijima iz Priloga III. Direktivi o staništima obuhvaća procjenu „stupnja očuvanosti” stanišnog tipa ili vrste na određenom području.

### 3.3 Druge važne vrste flore i faune (neobvezno)

Sve druge važne vrste flore i faune mogu se naknadno unijeti ako su relevantne za očuvanje područja i upravljanje njime, u skladu sa sljedećim postupkom:

— Skupina: Unesite oznaku relevantne skupine kojoj vrsta pripada (A = vodozemci, B = ptice, F = ribe, Fu = gljive, I = beskičmenjaci, L = lišajci, M = sisavci, P = biljke, R = gmazovi).

— Naziv i oznaka: Navedite znanstveni naziv vrste; za ptice koje pripadaju vrstama iz priloga IV. i V. pored znanstvenog naziva treba koristiti oznaku kako je utvrđena na referentnom portalu.

— Osjetljivost (S): U ovom polju navedite bi li javna dostupnost informacija danih za određenu vrstu mogla biti štetna za njezino očuvanje, na primjer zato što je ta vrsta predmet nezakonitog izlovljavanja ili sakupljanja, pa bi javna dostupnost informacija sadržanih u standardnom obrascu zaista povećala tu opasnost. U takvom slučaju u polje upišite „da”. Ako je neka vrsta označena kao osjetljiva, Komisija neće na vlastitu inicijativu javno obznaniti prisutnost te vrste na području (na primjer, objavom tih informacije u javno dostupnoj bazi podataka ili na internetskoj stranici). Ako su informacije o prisutnosti te vrste u nekom području već dostupne javnosti, npr. informacije na internetu, označavanje te vrste kao osjetljive ne može se smatrati opravdanim.

— Neprisutnost (NP) (neobvezno): U slučajevima kada neka vrsta koja je ranije bila prisutna na tom području više nije prisutna, to se može naznačiti tako da se u stupac NP unese „x” (umjesto brisanja informacija o toj vrsti u SDF-u).

Napomena: Za vrste se smatra da više nisu prisutne na području ako npr. na tom području dugo nisu opažene. To vremensko razdoblje može varirati ovisno o vrsti pa, ako je neka lako opaziva vrsta odsutna nekoliko godina, to vjerojatno ukazuje na njezin nestanak, dok kod vrsta koje je teško opaziti, kao što su briofiti ili neki insekti, njihovo neopažanje tijekom niza godina ne mora nužno značiti i njihov nestanak, ako se stanište nije promijenilo.

— Veličina: Navedite podatke o veličini populacije. Kada točan broj nije poznat, ako je moguće, navedite raspon populacije; upišite procijenjenu donju graničnu vrijednost (min.) i gornju graničnu vrijednost (maks.) tog raspona. Ako raspon populacije nije poznat, ali postoje informacije o minimalnoj ili maksimalnoj veličini populacije, procijenite vrijednost koja vam nedostaje da biste dobili raspon. U odgovarajuće polje unesite vrijednost za jedinicu populacije. Jedinice bi trebale biti parovi (= p) ili jedinke (= i) kad god je to moguće, a kad nije, ravnajte se prema standardiziranom popisu populacijskih jedinica i oznaka utvrđenih na temelju izvješća iz članka 17. Prema potrebi se osim jedinica korištenih za izvješćivanje iz članka 17. mogu unositi i druge jedinice.

— Kategorija: Ako kvantitativnih podataka nema, navedite je li vrsta česta (C), rijetka (R) ili vrlo rijetka (V). Ako nema nikakvih podataka o populaciji, navedite da je prisutna (P) (za primjer vidjeti sliku 4.).

Za svaku vrstu obrazložite motive za njezino uvrštenje na popis, koristeći pritom sljedeće kategorije:

— IV. Vrste iz Priloga IV. (Direktiva o staništima),

— V. Vrste iz Priloga V. (Direktiva o staništima),

— A. Podaci iz nacionalnog Crvenog popisa,

- B. Endem,
- C. Međunarodne konvencije (uključujući Bernsku, Bonsku i Konvenciju o biološkoj raznolikosti),
- D. Ostali razlozi.

Moguće je unijeti više kategorija. Dodatni detalji o motivima za uvrštenje pojedinih vrsta, posebno u pogledu kategorije D, mogu se navesti u odjeljku 4.2. koji je tekstovno polje za slobodan opis kvalitete i važnosti područja.

Za vrste ptica iz priloga IV. i V. treba navesti oznake (vidjeti referentni portal). Procjene područja za vrste nema.

## **4 OPIS PODRUČJA**

### **4.1 Opća svojstva područja:**

Ovo bi polje trebalo pružiti cjelovitu „sliku” područja. Ukratko opišite opće karakteristike područja tako da uz primjenu najbolje stručne prosudbe područje najprije podijelite u osnovne klase staništa radi procjene površine koju pokrivaju, izražene u postocima (te klase staništa navedene su zajedno s njihovim oznakama na referentnom portalu). Ukupna površina koju pokrivaju sve klase staništa mora biti 100 % te odgovarati ukupnoj površini lokaliteta.

U slučajevima kad je to relevantno, navedite prevladavajuće tipove vegetacije. Isto tako spomenite druga staništa koja nisu navedena u Prilogu I. ili ciljne vrste koje nisu navedene u Prilogu, koje su važne za očuvanje područja. Ako je za očuvanje područja važna dodatna detaljna raščlamba informacija o klasama staništa (npr. tvrdolisne šume-pašnjaci (deheze) ili vinogradi), treba je navesti u ovom odjeljku za slobodan tekst U okviru tog općenitog teksta treba navesti i informacije o malim linearnim ili mozaičnim šumovitim područjima (npr. živice, guštare, drvoredi).

### **4.2 Kvaliteta i važnost**

Unesite opće navode o kvaliteti i važnosti područja s obzirom na očuvanje ciljeva direktiva.

Ovdje treba navesti i močvare od međunarodne važnosti u kojima živi više od 20 000 vodenih ptica.

Ako je neka vrsta navedena u odjeljku za opis životinjskih vrsta s motivom D, navedite osnovu za njezino uvrštenje.

### **4.3 Opasnosti, pritisci i aktivnosti koji utječu na područje**

Utjecaji su povezani sa svim aktivnostima čovjeka i prirodnim procesima koji pozitivno ili negativno mogu utjecati na očuvanje i upravljanje područjem. Poznato je da neki utjecaj može za jedno stanište ili vrstu na nekom području biti negativan, a za drugo stanište ili vrstu pozitivan.

### **4.4 Vlasništvo (neobvezno)**

Unesite okvirni opis vlasništva nad područjem koristeći pritom utvrđene vlasničke kategorije. Navedite i procjenu udjela površine područja u svakoj vlasničkoj kategoriji. Koristite vlasničke kategorije analogne onima koje se koriste u svjetskoj bazi podataka o zaštićenim područjima.

### **4.5 Dokumentacija (neobvezno)**

Za svako područje se navode relevantne publikacije i/ili znanstveni podaci koji se odnose na područje, ako su raspoloživi. Informacije treba unositi prema standardnoj konvenciji o znanstvenim referencama. Kad god je to od koristi, treba navesti i neobjavljene radove ili priopćenja, koji se odnose na podatke navedene u obrascu. Kod poveznica na internetske izvore uzmite u obzir da se općenito URL-ovi često

mijenjaju pa zato izbjegavajte unositi nestabilne URL-ove. Ovo se polje može koristiti i za druge informacije koje su važne za dokumentaciju o području.

## **5 STATUS ZAŠTITE PODRUČJA (NEOBVEZNO)**

### **5.1 Status zaštite na nacionalnoj i regionalnoj razini**

Europska agencija za okoliš za svaku državu članicu vodi slijedni popis bitnih tipova proglašenih područja očuvanja prirode, koja su zakonski zaštićena, zajedno s njihovom definicijom na nacionalnoj/regionalnoj razini, koji se mogu naći na referentnom portalu. Tri popisa tipova zaštite obuhvaćaju sljedeće tri kategorije:

(A) Tipovi proglašenih područja namijenjenih za zaštitu faune, flore, staništa i krajobraza (ovog posljednjeg ako je bitan za zaštitu faune, flore i staništa);

(B) Zakonske odredbe u okviru sektorskog zakonodavstva, posebno u području šumarstva, te upravnih akata, koji predviđaju primjerenu zaštitu relevantnu za očuvanje faune, flore i staništa;

(C) „Privatni” zakoni koji osiguravaju trajnu zaštitu faune, flore ili staništa.

Tipovi zaštite rangiraju se prema strogosti zaštite, počevši od najstrožih zakonskih odredaba.

Ako područje nema zaštićeni status, važno je to naznačiti koristeći nacionalnu oznaku za „nema zaštićeni status”.

Za svako područje moraju se navesti oznake odgovarajućeg tipa proglašenog područja, zajedno s postotkom pokrivenosti unutar područja za svaki tip proglašenog područja. Informacije navedene u ovom polju su na razini različitih tipova proglašenih područja. Na primjer, ako se na evidentiranom području nalazi nekoliko prirodnih rezervata istog tipa, treba navesti ukupno površinu koju pokrivaju ti rezervati.

Odnos pojedinačnih proglašenih područja i cjelokupnog područja bilježi se posebno.

### **5.2 Odnos opisanog područja i drugih područja (susjednih područja i područja koja pripadaju različitim tipovima proglašenih područja)**

Taj dio obrasca za evidentiranje omogućuje da se navedu susjedna područja ili područja koja pripadaju različitim tipovima proglašenih područja, koja se preklapaju ili se nalaze jedno do drugog. Odnosi među različitim tipovima utvrđeni su unakrsnim upućivanjem na njih. Svi mogući odnosi među tipovima prikazani su jednom od sljedećih oznaka:

- područja se podudaraju (koristite oznaku =),
- opisano područje u cijelosti uključuje drugo područje (koristite oznaku +),
- drugo područje u cijelosti uključuje opisano područje (koristite oznaku –),
- dva se područja djelomično preklapaju (koristite oznaku \*).

Osim tih oznaka treba unijeti postotak opisanog područja koji se preklapa s drugim područjem.

- Susjedna se područja označavaju s „/”.

Osim toga, u obrascu su predviđeni i mogući tipovi proglašenih područja na međunarodnoj razini: Ramsarsko područje, biogenetski rezervat, područje kojem je dodijeljena Europska diploma, područje iz Barcelonske konvencije, biosferni rezervati, područje svjetske zaštite, područje OSPAR, područje HELCOM, područje iz Bukureške konvencije, zaštićeno morsko područje i drugo.

Navedite nacionalna proglašena područja, pri čemu navedite naziv područja i tip povezanosti (vidjeti gore) kao i postotak preklapanja s obzirom na opisano područje.

### **5.3 Proglašenje područja**

U obliku slobodnog teksta navedite sve aspekte proglašenja područja koji nisu na odgovarajući način obuhvaćeni oznakama korištenima u poljima s oznakama za proglašena područja iz odjeljka 12.1. ili 12.2.

## **6 UPRAVLJANJE PODRUČJEM**

### **6.1 Tijelo odgovorno za upravljanje područjem**

Navedite informacije o tijelu(-ima) odgovornom(-ima) za upravljanje područjem.

Unesite kompletne podatke uključujući ime, adresu, telefon/faks, elektroničku poštu tijela i/ili osobe odgovornih za upravljanje područjem.

Moguće je navesti kompletne podatke za više od jednog tijela.

### **6.2 Plan upravljanja**

Navedite postoji li poseban važeći plan upravljanja za područje ili je takav plan u pripremi. Iako se priznaje da se planovi upravljanja ne zahtijevaju u skladu s Direktivom, te su informacije od posebnog interesa za razumijevanje instrumenata koje države članice koriste za upravljanje svojom mrežom kao i za pronalaženje specifičnijih informacija, prema potrebi.

Ako postoji važeći plan upravljanja, navedite njegov naziv i poveznicu na odgovarajuće internetske izvore (npr. poveznica na web stranicu nacionalnog sustava informiranja). Uzmite u obzir da se općenito URL-ovi često mijenjaju pa zato izbjegavajte unositi nestabilne URL-ove.

### **6.3 Mjere očuvanja (neobvezno)**

Informacije o mjerama očuvanja koje su poduzete ili su potrebne za područje mogu se navesti u polju za slobodan tekst.

## **7 KARTA PODRUČJA**

Preduvjet za ovu revidiranu verziju standardnog obrasca je dostupnost georeferenciranih digitalnih granica područja. Relevantne informacije za npr. statističke namjene dobivaju se iz kombinacije s drugim digitalnim prostornim podacima (GIS podaci). Zato je dostava georeferenciranih digitalnih granica područja ključna.

Granice područja treba uzeti iz objavljenih topografskih karata ili setova podataka u mjerilu 1:50 000 ili preciznije. Prostorna kartografska točnost ne smije biti manja od 1,0 mm pri mjerilu 1:50 000, što zapravo iznosi 50 m na terenu. GIS podaci moraju obuhvaćati metapodatke u skladu s najnovijom odobrenom verzijom Uredbe o metapodacima INSPIRE.

Identifikacijska oznaka INSPIRE: Ta identifikacijska oznaka je vanjski jedinstveni identifikator objekta u zaštićenom području, koji objavljuje nadležno tijelo. Taj identifikator vanjskim aplikacijama omogućuje referenciranje prostornog objekta. Identifikacijska oznaka INSPIRE postaje obvezna čim relevantna provedbena uredba INSPIRE stupi na snagu.

PDF: Država članica može pored elektronskih granica osigurati elektroničku kartu u skladu sa standardom ISO 19005-1: Upravljanje dokumentima - oblik elektroničkih dokumenata za trajno čuvanje. Identifikator područja (oznaka područja) i datum izrade karte moraju biti uvršteni u PDF

format, tako da se dokument može potražiti elektroničkim putem prema oznaci područja i datumu izrade (neobvezno).

Reference (neobvezno): ovdje unesite nacionalne reference na izvornu kartu korištenu za digitalizaciju elektroničkih granica. Reference mogu npr. biti službeni identifikacijski brojevi i nazivi topografskih karata.